

郵便はがき

料金後納
郵便

親展

在留カード提示（示すこと）のお願い

あしかがぎんこう ごりよう
いつも足利銀行のご利用ありがとうございます。
あしかがぎんこう おとど ざいりゅうきかん にほん す きかん
足利銀行では、当行にお届けの在留期間（日本に住んでよい期間）が
けいか けいか おきゃく あたら ざいりゅうかーど
経過、またはまもなく経過するお客様に、新しくなった在留カードを
ていじ ないよう かくにん
提示していただき、内容を確認しています。
ですう ほがき か きげん ひ ちか あしかがぎんこう
お手数ですが、ハガキに書いてある期限の日までに、お近くの足利銀行の
まどぐち てつづ
窓口で手続きをしてください。
きげん ひ てつづ こうざ かね ひ だ
期限の日までに手続きされないと、口座からお金が引き出せなくなります。
ざいりゅうかーど ざいりゅうきかん こうしんてつづ お ばあい
また、在留カードの在留期間がすぎても更新手続きが終わらない場合は、
あしかがぎんこう まどぐち ごそうだん
足利銀行の窓口にてご相談ください。

期限の日

はがき いちか ひつぱ じてん あしかがぎんこう まどぐち じょうほう
このハガキは、以下の日付の時点で足利銀行に届け出ている情報をもとに
さくせい い ちが ばあい りょうしょう
作成しています。行き違いの場合はご了承ください。

ハガキ作成日

お問い合わせさき（日本語だけ）

じょうりゅうきんこう あしかがぎんこうきょうりどう きんぎく じょうほうかくにんせんたー
常陽銀行・足利銀行 共同お客様情報確認センター
TEL：0120-632-086（電話代は無料です）
（うけつけじかん） ひつよう きんよう
【受付時間】9：00～16：00 月曜～金曜
きんこう やすみ ひ りぞ がついこう れんらくさき へんこう
（銀行がお休みの日を除く）（10月以降は連絡先が変更となります）

手続きに必要なもの

- ☐ このハガキ
☐ キャッシュカード
☐ 在留カード
☐ 連絡がつく携帯電話の番号
（注意）
ざいりゅうきかんこうしんてつづきちよう ばあい おんらいん しんせいてつづ
在留期間更新手続の場合で、オンラインで申請手続きをした場合は、
ざいりゅうしんせいおんらいんしすてむ しんせいうけつけばんこう し めーるどめん
「[在留申請オンラインシステム] 申請受付番号のお知らせ」のメール画面も
いんさつ も
印刷してお持ちください。

Request for Presentation of Residence Card

We thank you for using The Ashikaga Bank, Ltd.

At Ashikaga Bank, we ask customers whose residence period has expired or is about to expire to present their updated residence card for verification.

We kindly request that you complete the necessary procedures at your nearest Ashikaga Bank branch by the deadline indicated on the postcard.

Please be aware that if you do not complete the procedures by the deadline, you will be unable to withdraw money from your account.

Additionally, if your residence card's validity has expired and you have not yet completed the renewal process, please visit an Ashikaga Bank branch for assistance.

Deadline

This postcard has been prepared based on the information registered with Ashikaga Bank as of the date below. We appreciate your understanding in case of any discrepancies.

Postcard Creation Date

Contact Information (Japanese support only)

Joyo Bank/Ashikaga Bank Joint Customer Information Confirmation Center
Toll-free number: 0120-632-086 (Call charges are free)
Business hours: 9:00 to 16:00 Monday to Friday
(Excluding bank holidays) (Contact information will change after October)

Required documents for the procedure

- ☐ This postcard
☐ Cash card
☐ Residence card
☐ A mobile phone number where you can be reached
(Note)
If you are in the process of renewing your residence period and have submitted your application online, please print and bring the email screen for "Notification of Application Acceptance Number for the Residence Application Online System."

足利銀行 コンプライアンス統括部

〒320-8610
栃木県宇都宮市桜4-1-25

雨や水などに濡れた場合、よく乾かしてから
ていねいに開いてください。